



**S. LAPORTE**  
**PHOTOGRAPHE**  
Seul agent pour le Madawaska  
de la  
**CANADIAN KODAK Co.**

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les  
Amateurs.

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMENT**  
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure  
attention

**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**ASSURANCES ET  
TYPEWRITERS**

**SUN LIFE DU CANADA.**  
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

**TRAVELLERS DE HARTFORD.**  
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

**HARTFORD DE HARTFORD.**  
Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

**TYPEWRITERS**  
**REMINGTON et SMITH PREMIER**  
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

**J.-B. MICHAUD,**  
**Magistrat de Police,**  
Edmundston, N. B.



**Overland**

**Confort avec Economie**  
**La Nouvelle Auto Canadienne**

CETTE Overland est construite dans ses moindres détails pour assurer du confort dans la direction, une pesanteur peu forte et de l'économie.

Dans chaque détail de son équipement depuis la Démarrure et l'Éclairage Electrique jusqu'au Compoteur, l'Overland est de haute qualité et complète.

Les Ressorts Triplex combinent d'une manière remarquable, les économies de la pesanteur légère avec le luxe de la conduite autrefois possibles seulement dans une auto pesante et à long empatement.

La grande manufacture canadienne et le service d'organisation qui supportent l'Overland sont les grands facteurs de succès de cette nouvelle auto pour un Canada nouveau.

**HENRI LAFOREST, Agent**  
Edmundston, N. B.

Bureau principal et usines Willys-Overland Limited, Toronto, Canada.  
Succursales:—Toronto, Montréal, Winnipeg et Régina.

**MASTER  
MASON**



**PLUS  
SMOKING TOBACCO**

Le tabac en palette Master Mason est un tabac pour la pipe qui contient, scientifiquement mélangés et comprimés en une palette solide, compacte et commode, les meilleurs tabacs au monde.

**FUMEZ LE MASTER MASON**  
C'est un bon tabac.  
Le tabac MASTER MASON est offert aussi haché et en pipe pour la pipe et, sous cette forme il vous donnera autant de satisfaction, sa pureté et sa saveur sont les mêmes. Il est mis en paquets et en boîtes métallique.

**L'Union Mutuelle  
de Portland**

Assurance de VINGT ans  
Compagnie très populaire

**A. P. LABBE**  
GERANT  
ST-LEONARD, N. B.

**CARTES D'AFFAIRES**

**Dr. OLIVER J. CORMIER**  
— Chirurgien Dentiste —  
114, rue St-Jacques, St-Leonard, N. B.

**Dr. Y. Gagnon**  
Chirurgien Dentiste  
Général de Philadelphie  
114, rue St-Jacques, St-Leonard, N. B.

**Lowe's**



**It's great fun to Vernicol—  
you'll like it**

Get out that old chair, table or other piece of furniture you have discarded just because its finish is marred. You can youthify it in a jiffy with Lowe Brothers Vernicol and make it worthy of any room in your home.

Vernicol is a varnish stain. Comes in a can; goes on with a brush. Made to revive furniture that has lost its smile.

Dip your brush in the can and apply. That's all there is to it. Scratches disappear as if by magic. You'll want to do over everything in the house. Which you can. Vernicol wears and wears—and wears. That's why it's as good for floors as furniture. Made in all the popular finishes. Come in and ask for color card.

**J. F. RICE & SONS**  
Edmundston, N. B.

**Paints**

**FRED L. HEBERT, D.D.S.**  
Chirurgien Dentiste  
Gradué de l'Université de Montréal  
114, rue St-Jacques, St-Leonard, N. B.

**Dr. Y. Gagnon**  
Chirurgien Dentiste  
Général de Philadelphie  
114, rue St-Jacques, St-Leonard, N. B.

**CANADA HOTEL**  
MICHEL GAGNON PROP.  
ANDERSON SIDING.

**ALFRED ROY, B. A. Sc.**  
Ingénieur Civil  
72 Notre Dame Est Edmundston,  
Montreal, N. B.

**A VENDRE**  
Une maison située sur la Rue Michaud, grandeur 28 x 28, toutes les commodités sont installées, can chaude, can froide, chambre de bain, éclairée avec la lumière électrique. S'adresser à  
**FRED HUDON,**  
Edmundston, N. B.



**MACDONALD'S**  
**"Pilot"**  
Tabac à Fumer  
1/9 lb. 15¢ le paquet

**Attention aux Fumeurs  
et Marchands de  
Tabac!**

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou bûchées, torquettes etc, adressez-vous à  
**LA CIE DE TABAC MONT-CALM**  
Négociants en gros et détail  
**JOLIETTE QUEB.**  
Nous vendons au plus bas prix du marché, et nous quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par malle recevra notre meilleure

attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant.  
Espérant vous lire par le retour du courrier.  
Nous sommes, Vos dévoués,  
**LA CIE DE TABAC MONT-CALM**

**ATTENTION**  
Je désire annoncer au public que je viens d'ouvrir une cour à bois de charbon près de la gare du Témiscouata. Je pourrai remplir toutes les commandes reçues soit par téléphone ou par lettre. S'adresser à  
**B. M. CLAVETTE, Edmundston, N. B.**  
446 m. p. Tél. 14-21

**NOTICE OF SALE**

There will be sold at public auction in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Thursday the 28th day of May, A. D. 1924 at the hour of two o'clock in the afternoon, pursuant to an order of John St. Charles, Judge of the Madawaska County Court, in the matter of an action in which Leon Giguère is Plaintiff, and Georges Gauthier, Edouard Gauthier, and Georges Gauthier, Defendant, and the Town of Edmundston are defendants, to satisfy a claim of the plaintiff under the Mortgage Act, Cap. 147 C.B.R. 1906, the following lands and premises, that is to say:

"Being a lot of land on the northern side of Canada Road in the Town of Edmundston, purchased by Georges Gauthier from one Willie C. Allard, and not receiving fifty-five feet in width by one hundred (100) feet in length."

Together with all Houses, Out Houses, Barns and Buildings on the said lands.

Dated the 23rd day of March, A. D. 1924.  
**J. M. PHILIPPIER**  
Sheriff  
Madawaska County.

Cultivateurs liez  
**"Le Madawaska"**